

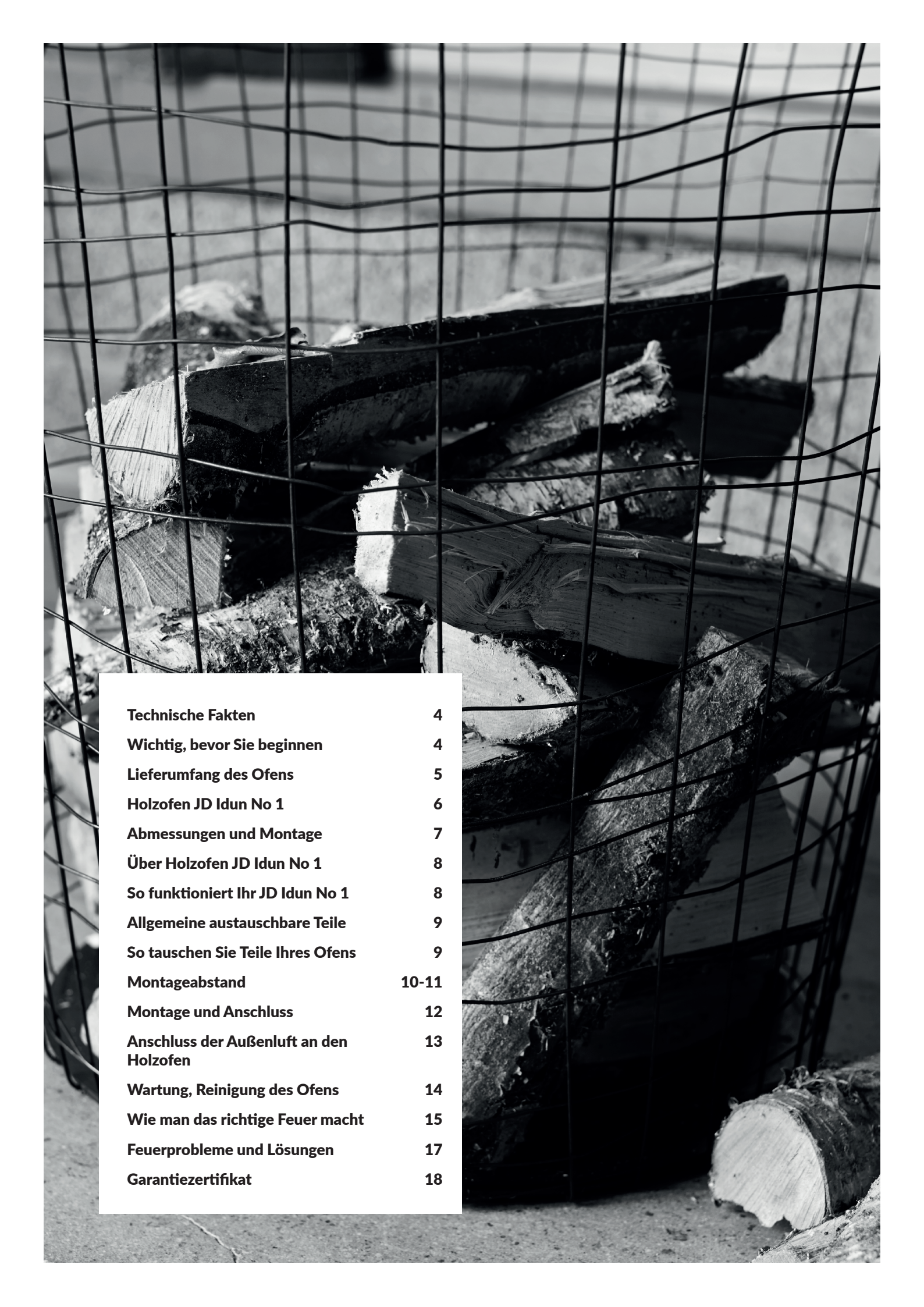
# JD Idun No 1

Installations- und Wartungshandbuch



JOSEF DAVIDSSONS  
since 1882

A



<b>Technische Fakten</b>	<b>4</b>
<b>Wichtig, bevor Sie beginnen</b>	<b>4</b>
<b>Lieferumfang des Ofens</b>	<b>5</b>
<b>Holzofen JD Idun No 1</b>	<b>6</b>
<b>Abmessungen und Montage</b>	<b>7</b>
<b>Über Holzofen JD Idun No 1</b>	<b>8</b>
<b>So funktioniert Ihr JD Idun No 1</b>	<b>8</b>
<b>Allgemeine austauschbare Teile</b>	<b>9</b>
<b>So tauschen Sie Teile Ihres Ofens</b>	<b>9</b>
<b>Montageabstand</b>	<b>10-11</b>
<b>Montage und Anschluss</b>	<b>12</b>
<b>Anschluss der Außenluft an den Holzofen</b>	<b>13</b>
<b>Wartung, Reinigung des Ofens</b>	<b>14</b>
<b>Wie man das richtige Feuer macht</b>	<b>15</b>
<b>Feuerprobleme und Lösungen</b>	<b>17</b>
<b>Garantiezertifikat</b>	<b>18</b>

## **Bald ist es Zeit für das erste Feuer.**

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Holzofen!

Wir von Josef Davidssons hoffen, dass Sie, wie viele andere im ganzen Land, viele schöne Momente in Ihrer Küche erleben werden. Ihr Holzofen ist ein solides Produkt, das sowohl zum Kochen als auch an kalten Winterabenden bestens funktioniert.

In dieser Anleitung finden Sie Hinweise zur Installation Ihres Holzofens sowie Pflegehinweise und Tipps für ein optimales Feuer.

Herzliche Grüße,  
*Josef Davidssons*

## TECHNISCHE FAKTEN JD IDUN NO 1

Wirkungsgrad (%)	79,2
Nennleistung (kW)	4,4
Heizbereich (ca. m <sup>2</sup> )	30-60
Gewicht (kg)	130
Abmessungen (BxHxT mm)	270x155x400
Lukenöffnung Feuerraum (BxH mm)	100x130
Holzlänge (cm)	Max. 300
Rauchrohrabmessung (Ø, mm)	125
Abstand zu brennbarem Material	Siehe Seiten 10-11



## WICHTIG, BEVOR SIE BEGINNEN!

### Installation durch Fachleute

Diese Anleitung enthält Anweisungen für den Aufbau und die Installation von JD Idun No 1. Um die Funktion und Sicherheit des Ofens zu gewährleisten, empfehlen wir, die Installation von einem Fachmann durchführen zu lassen. Wenden Sie sich an einen unserer Händler, der Ihnen beim Einbau helfen oder einen geeigneten Installateur empfehlen kann.

### Anmeldung des Gebäudes

Beim Einbau einer Feuerstelle und der Errichtung eines Schornsteins muss eine Gebäudeanmeldung bei der örtlichen Baubehörde eingereicht werden. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie Sie sich anmelden sollen, wenden Sie sich an Ihre örtliche Baubehörde.

### Tragende Unterkonstruktion

Vergewissern Sie sich, dass die Holzbalken in Ihrer Wohnung eine ausreichende Tragfähigkeit für einen Holzofen mit Schornstein aufweisen. Normalerweise können ein Holzofen und ein Schornstein auf einem normalen Holzboden in einem Einfamilienhaus aufgestellt werden, wenn das Gesamtgewicht 400 kg nicht überschreitet.

### Bodenschutz

Vom Ofen herabfallende Glut stellt eine Brandgefahr dar. Wenn Sie einen brennbaren Boden vor Ihrem Holzofen haben, muss dieser durch einen Bodenschutz gesichert werden, der mindestens 300mm vor der Tür und 100mm an jeder Seite abdeckt. Der Bodenschutz kann z. B. aus Naturstein, Beton, Blech oder Glas bestehen.

Die in diesem Handbuch angegebenen Sicherheitsabstände gelten für den schwedischen Markt. Wird der Holzofen in einem anderen Land installiert, müssen die örtlichen Vorschriften beachtet werden.

### ACHTUNG!

Es ist sehr wichtig, dass die Montage von einem qualifizierten Schornsteinfeger überprüft wird, bevor der Holzofen in Betrieb genommen wird.

### WARNUNG! DIE FEUERSTELLE WIRD SEHR HEISS

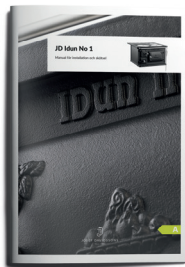
Bei Betrieb werden einige Oberflächen des Holzofens sehr heiß und können bei Berührung Verbrennungen verursachen. Benutzen Sie den mitgelieferten Schürhaken, um den Zuluftregler einzustellen, da dieser Regler sehr heiß wird.

Wenn brennbare Materialien unter dem vorgeschriebenen Sicherheitsabstand platziert werden, können sie schnell Feuer fangen. Bei Schwelbränden kann es zu einer schnellen Gasentzündung kommen, bei der die Gefahr von Personen- und Sachschäden besteht.

## WAS IST IM LIEFERUMFANG DES HOLZOFENS ENTHALTEN?

Überprüfen Sie, ob alle Teile in der Lieferung enthalten sind.

①



②



③



④



⑤



⑥



⑦



⑧



### 1. Montageanweisung

Leitfaden für die Installation und Wartung Ihres Holzofens.

### 2. Ofenschwärze

Schwarze Farbe zur Wartung und Pflege des Ofens.

### 3. Aschenlade

Sammelt die nach der Verbrennung zurückbleibende Asche.

### 4. CE-Kennzeichnung

Garantiert, dass das Produkt alle rechtlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen der Bauproduktrichtlinie erfüllt.

### 5. Backblech

Wird zum Backen im Ofen verwendet.

### 6. Ascheschieber

Zubehör zum Kehren des Ofens.

### 7. Schürhaken

Praktischer Schürhaken im Lieferumfang enthalten.

### 8. Ofenthermometer

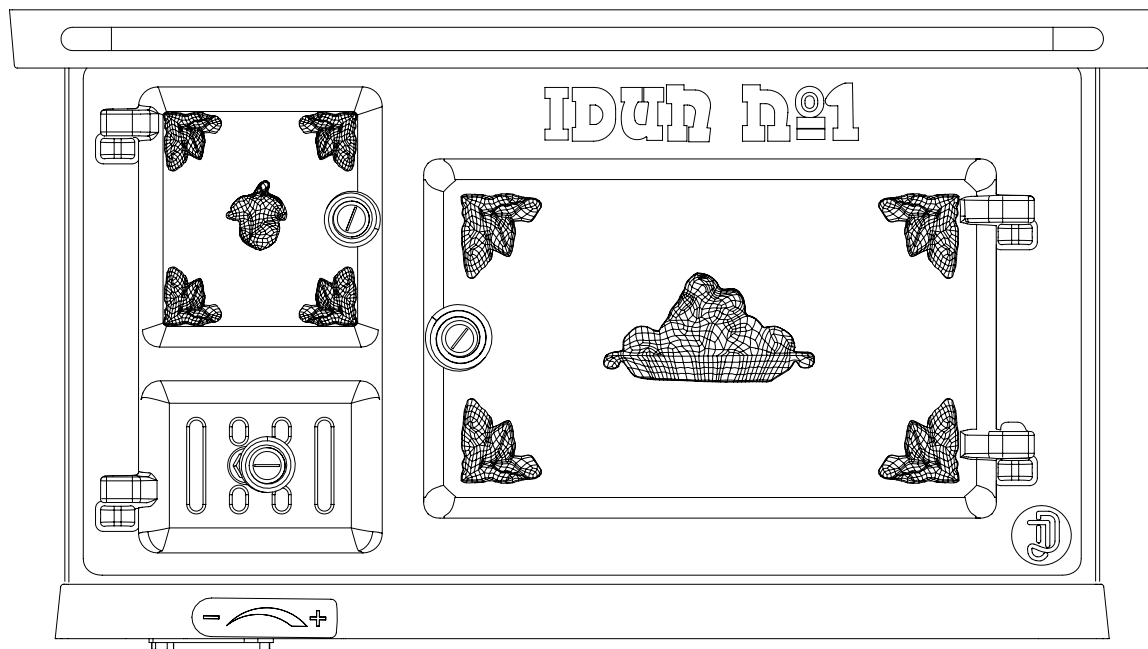
Misst die Temperatur im Ofen.

### ACHTUNG!

Paletten werden als unbehandeltes Holz sortiert. Wellpappe wird im Recyclingzentrum als Wellpappe und Kunststoffbänder sowie Styropor werden in den Container für Brennbares sortiert.

## HOLZOFEN JD IDUN NO 1

Dieses Handbuch enthält Informationen zur Installation und Wartung des JD Idun No 1.

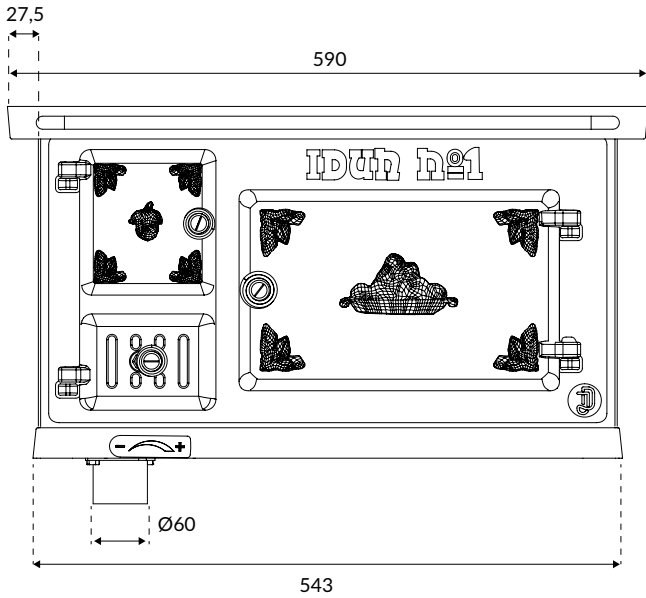


JD Idun No 1

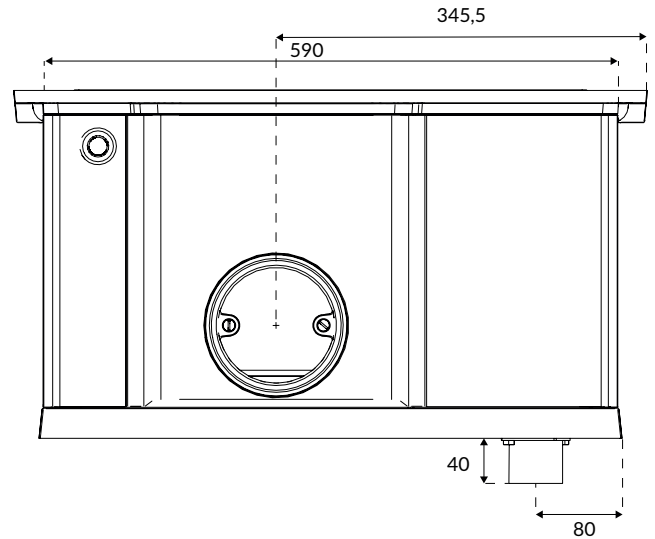
## ABMESSUNGEN UND INSTALLATION

Hier sind die wichtigsten Abmessungen aufgeführt, die für eine korrekte Installation und einen optimalen Betrieb erforderlich sind.

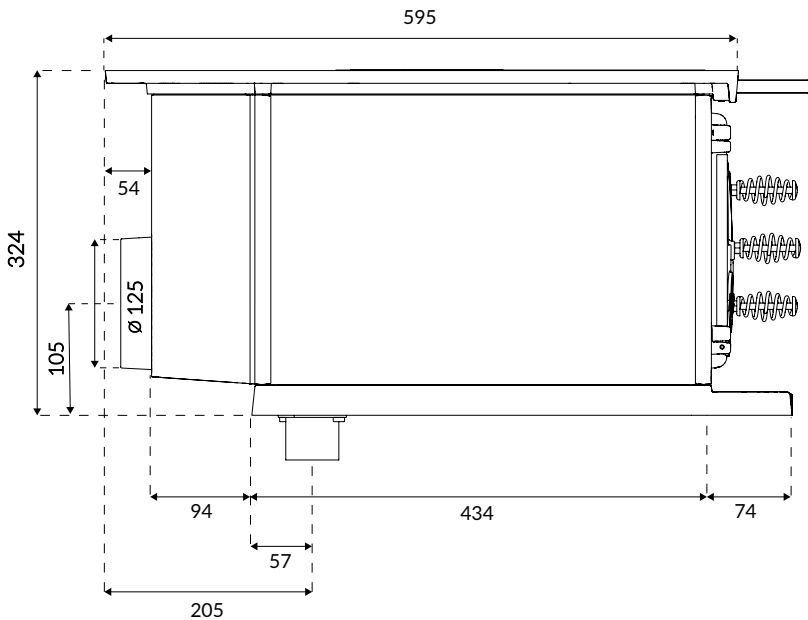
Alle Maße sind in Millimetern angegeben.



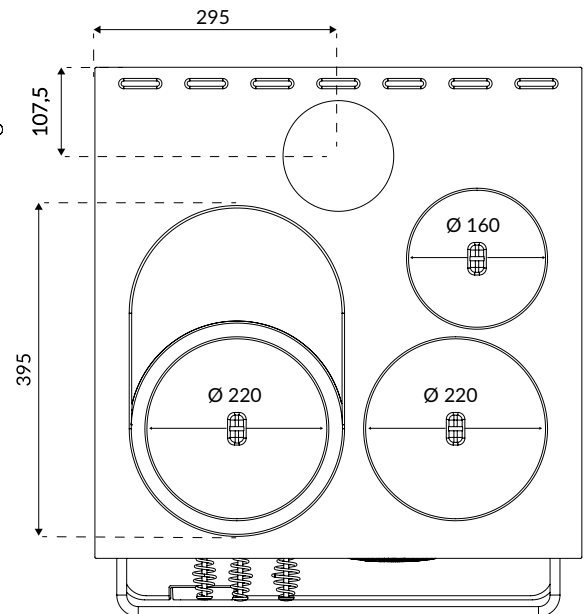
Ansicht von vorne



Ansicht von hinten



Seitenansicht, hinterer Anschluss



Ansicht von oben

## ÜBER IHREN HOLZOFEN

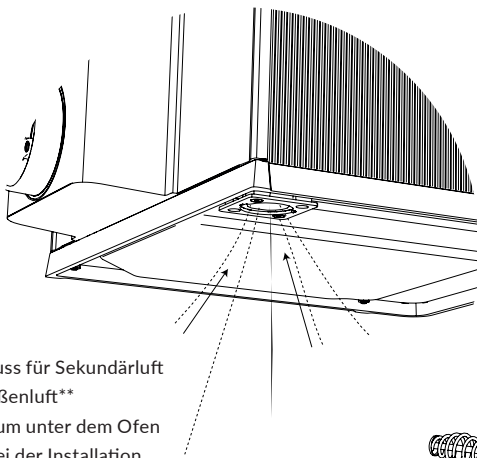
### Herstellererklärung

Das Produkt erfüllt die Anforderungen und trägt die CE-Kennzeichnung gemäß der Norm EN12815. Installations- und Wartungsanweisungen sind in einem Begleitdokument enthalten. Die CE-Kennzeichnung finden Sie auf Seite 19.

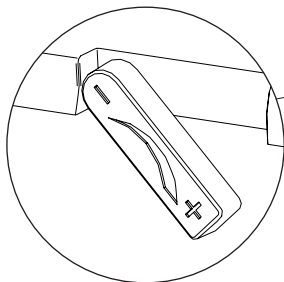
### Allgemeines

Der Ofen ist aus stabilem Gusseisen gefertigt und der Feuerraum ist mit Vermiculit ausgekleidet. Die Ofendecke ist mit Speckstein ausgekleidet, um einen zusätzlichen Hitzeschutz und eine gleichmäßigere Temperatur im Ofen zu gewährleisten. Dank der wärmespeichernden Materialien gibt der Ofen noch mehrere Stunden lang eine gute Restwärme ab, nachdem das Feuer aus ist.

Dank der dichten Luken und der speziellen Luftzufuhr zum Feuerraum sorgt der Ofen für eine maximale Heizleistung und einen geringen Holzverbrauch. Das Holz wird verbrannt, wenn Sekundärluft durch die Löcher im Vermiculit strömt, sowie durch Primärluft, wenn die Ofenür während der Anzündphase offen steht.



Anschluss für Sekundärluft und Außenluft\*\*  
Der Raum unter dem Ofen muss bei der Installation frei bleiben, damit der Ofen belüftet werden kann.



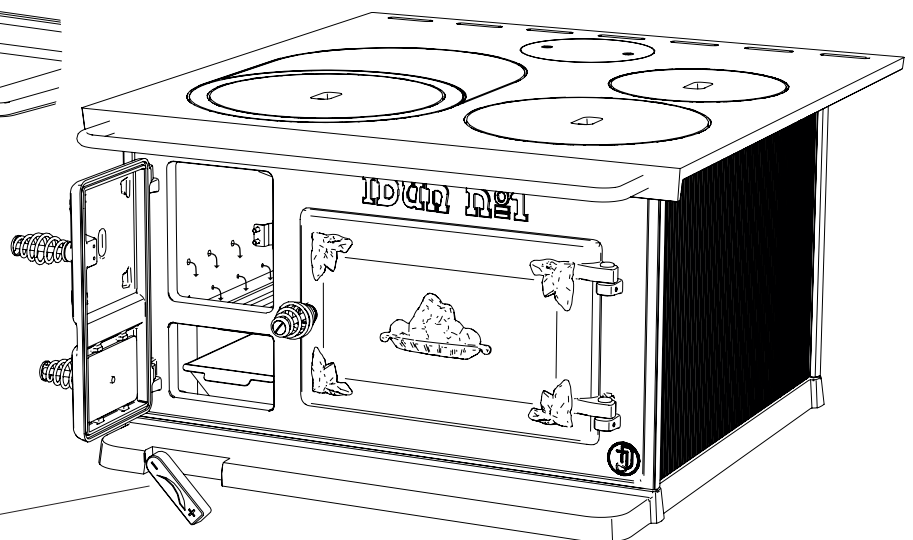
Hier regulieren Sie die sekundäre Zuluft, indem Sie den Regler für mehr Sauerstoffzufuhr nach unten drehen. **ACHTUNG!** Dieser Regler wird beim Brennvorgang sehr heiß. Verwenden Sie den Schürhaken, um den Zuluftregler einzustellen.

## SO FUNKTIONIERT IHR HOLZOFEN

### Verbrennungsluft

Die Primärluft wird zugeführt, indem die Ofentür während der Holzbefüllung und der Anzündphase angelehnt wird.

Die Sekundärluftzufuhr erfolgt über einen Frischlufteinlass unter dem Ofen, der auch als Außenluftanschluss bezeichnet wird. Die Zuluft wird über einen Regler an der Vorderseite des Ofens eingestellt. Dieser Zuluftregler sollte beim Anfeuern immer vollständig geöffnet sein und kann auf 50% geschlossen werden, wenn der Ofen vollständig aufgeheizt ist. Die Sekundärluft wird dann im Ofen erwärmt und gelangt durch die Löcher im Vermiculit in den Feuerraum. Die Verbrennungsluft strömt durch den Feuerraum, verlässt ihn über das Ofendach und strömt dann auf der rechten Seite des Ofens hinab. Dann strömt die Luft zur Rückseite des Ofens, wobei sie je nach Anschluss an den Schornstein hinten oder oben austritt.



\*\*Der Anschlussstutzen ist optional und im Außenluftanschluss-Kit enthalten; lesen Sie mehr über die Installation auf Seite 12.



## ALLGEMEINE AUSTAUSCHBARE TEILE JD IDUN NO 1

JD Idun No 1 ist für eine jahrzehntelange Lebensdauer gebaut, aber vergessen Sie nicht, Verschleißteile bei Bedarf auszutauschen. Achten Sie auf Vermiculit, Roste und Dichtungsleisten und tauschen Sie die Teile aus, wenn sie verschlissen sind. Ersatzteile und anderes Zubehör können auf unserer Website bestellt werden: [josefdavidssons.se](http://josefdavidssons.se).

1	101931101	Zisterneneisen (Vermiculit)
2	101931102	Brenneisen (Vermiculit)
3	101931301	Hinteres Vermiculit
4	100227302	Rostrahmen
5	100227303	Roste
6	990000202	Kochplatte Ø220 mm
7	101931310	Kochplattenfüllung
8	990000203	Kochplatte Ø220 mm
9	990000201	Kochplatte Ø165 mm
10	9900007	Speckstein-Dach
11	101931201	Packungssatz Kochplatten Ø3mm
12	101931202	Packungssatz Luken Ø3mm
13	101931105	Führungsblech

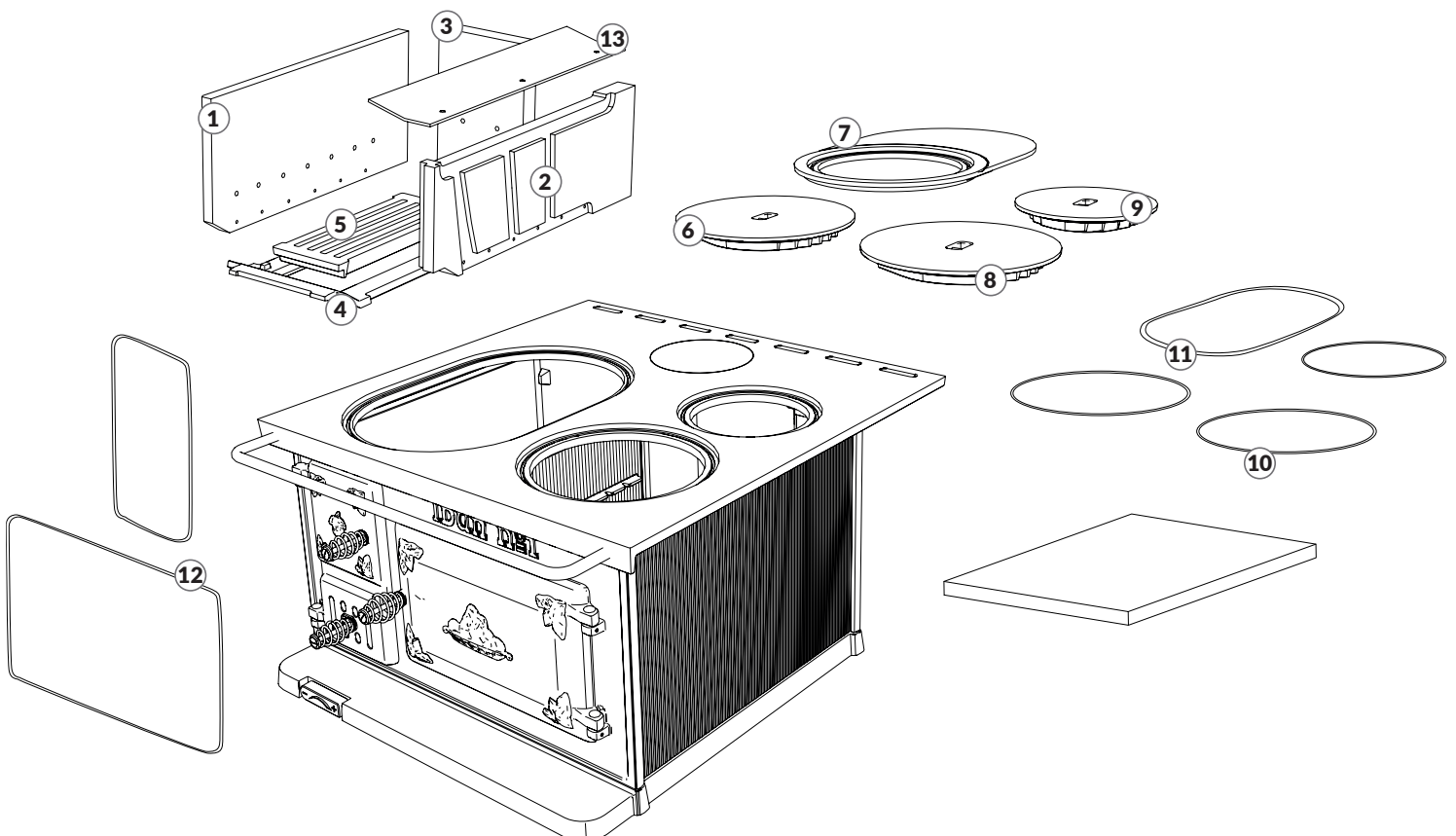
## SO TAUSCHEN SIE TEILE IHRES OFENS

1. Die Kochplatten und die Füllung herausnehmen.

2. Beginnen Sie mit dem Entfernen des hinteren Vermiculits (3). Heben Sie dann das rechte Vermiculit (2) an der hinteren Kante heraus und winkeln Sie es zum Herausheben an. Dann machen Sie dasselbe mit dem linken Vermiculit (1).

3. Beim Einbau der neuen Teile setzen Sie zuerst das linke Vermiculit (1), dann das rechte (2) und schließlich das hintere (3) ein.

4. Der Rost liegt lose. Sie können den Rost z. B. mit einem Schraubenzieher leicht aufhebeln.



## Installationsabstände

Berücksichtigen Sie die Sicherheitsabstände bei der Installation.

Die Mindestdeckenhöhe beträgt 2.000 mm. Mindestens 1000 mm zwischen Kochfeld und brennbarem Material.

Vor dem Holzofen muss ein Abstand von mindestens 1000 mm zu brennbarem Material vorhanden sein.

Die Abstände beziehen sich auf die Installation mit isoliertem Rauchrohr.

Unisolierte Rauchrohre müssen mindestens 500 mm von brennbaren Materialien entfernt sein.

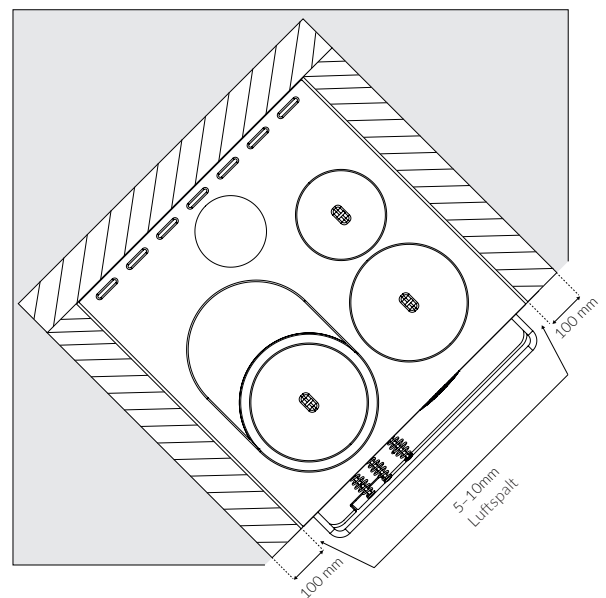
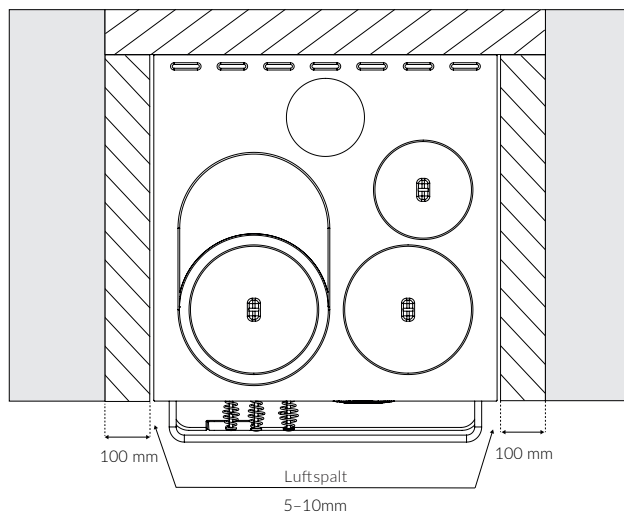
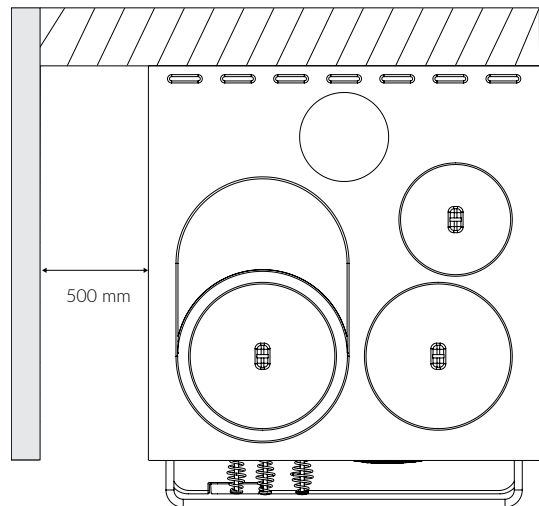
Der Ofen ist mit 100 mm Brandmauer, Leichtbeton oder ähnlichem Dämmmaterial geprüft und zugelassen.

Beim diagonalen Einbau ist zu beachten, dass die Messung immer von der Mitte des Rauchrohrs ausgeht.

Zwischen dem Ofen und einem Oberschrank muss ein Sicherheitsabstand von mindestens 1000mm und 200mm seitlich eingehalten werden.

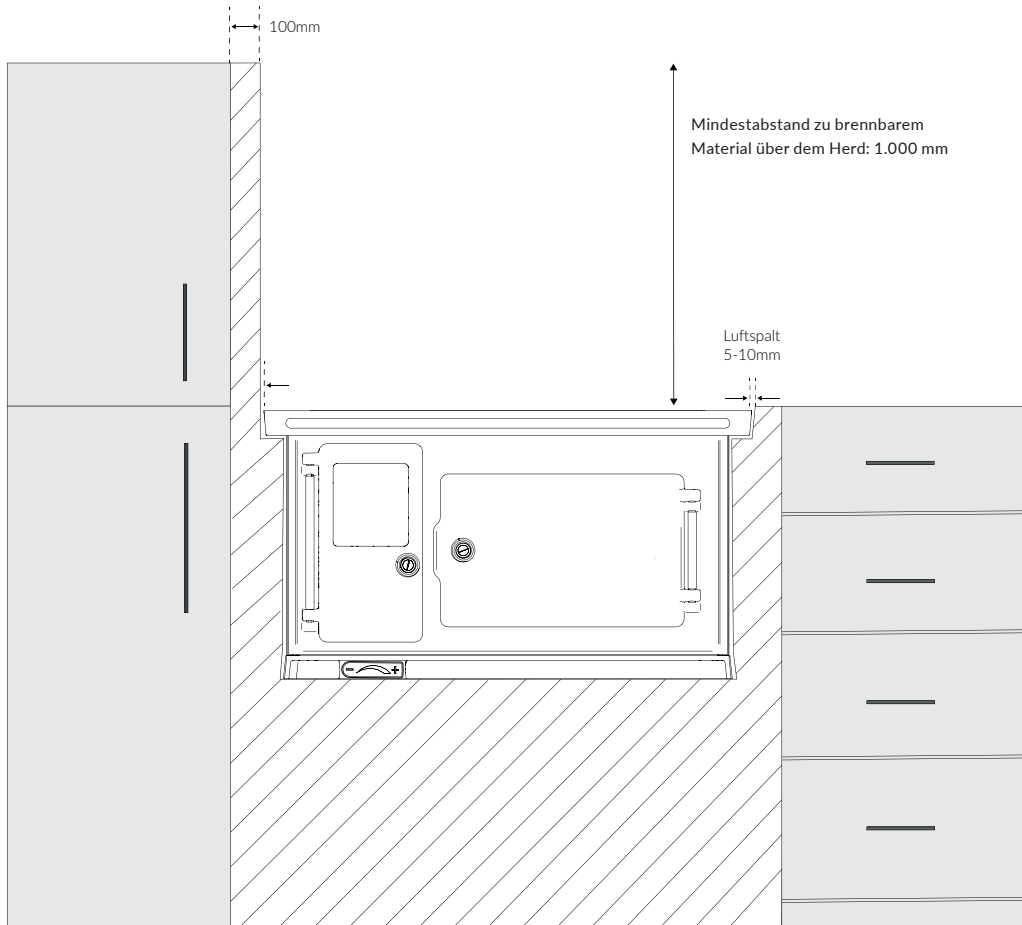
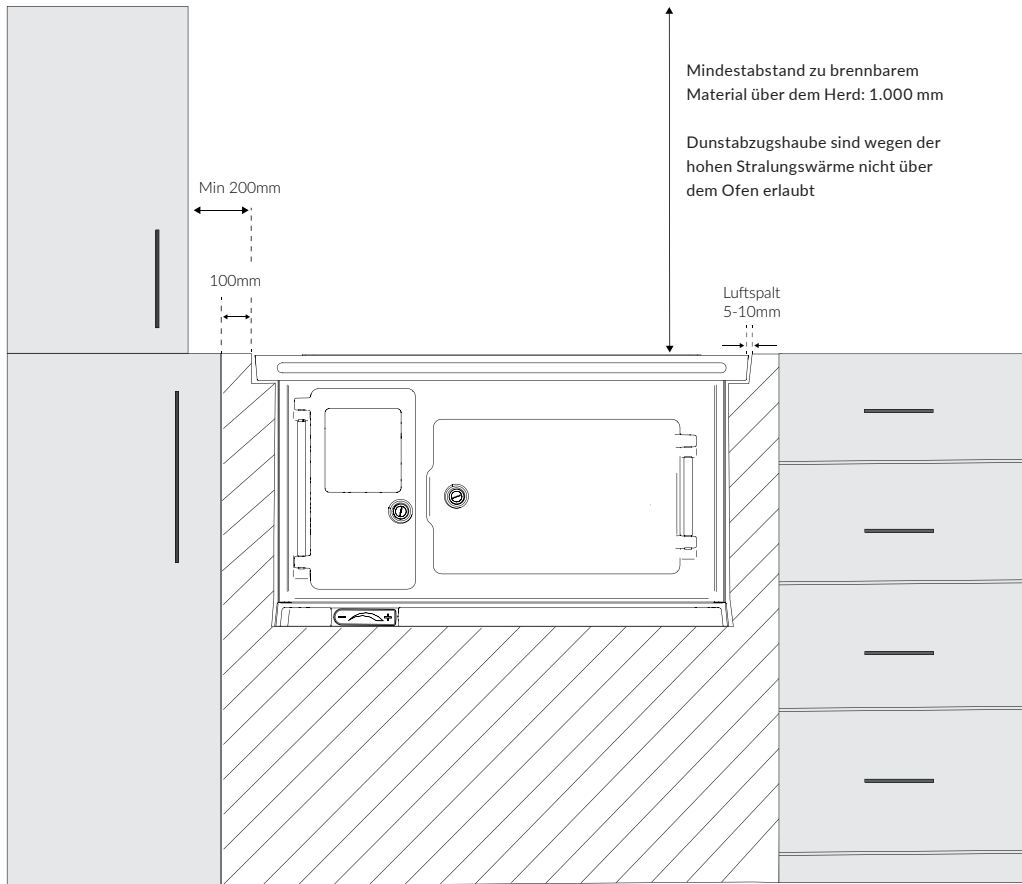
Wenden Sie sich immer an Ihren Schornsteinfeger, wenn Sie unsicher sind, wie Sie Ihren Ofen aufstellen und installieren sollen.

Grau = brennbare Wand  
Gestrichnet = Brandmauer  
Weiß = Luft



### WICHTIG!

Zwischen dem Ofen und dem Dämmmaterial (Leichtbeton o.ä.) muss ein Luftspalt von 5-10 mm vorhanden sein.



## INSTALLATION UND ANSCHLUSS

Der Holzofen erfüllt die Anforderungen für den Anschluss an einen Schornstein, der für eine Rauchtemperatur von 350°C ausgelegt ist.

Der Durchmesser des Anschlussstutzens beträgt außen 125mm und gilt sowohl für den hinteren als auch für den oberen Anschluss.

Der Ofen ist für einen Schornsteinzug von -10 bis -15 Pa ausgelegt. Der Zug wird vor allem durch die Länge und die Fläche des Schornsteins beeinflusst, aber auch dadurch, wie druckdicht er ist. Die empfohlene Mindestlänge des Schornsteins beträgt 3,5 m und die geeignete Querschnittsfläche 120-180 cm<sup>2</sup> (125 mm Durchmesser).

Ein Rauchkanal mit scharfen Bögen und horizontalem Zug verringert den Zug im Schornstein. Die maximale horizontale Rauchkanallänge beträgt 500 mm, vorausgesetzt, die vertikale Rauchkanallänge beträgt mindestens 5 m.

Stutzen und Rauchkappe sind unmontiert enthalten. Für den rückseitigen Anschluss werden Rauchkappen ohne Schraublöcher für die Kochplatte verwendet. Bei oberem Anschluss werden Rauchkappen mit Schraublöchern verwendet, um den Rauchkanal auf der Rückseite abzudichten. Dichtungsband ist für Stutzen und Rauchklappen erhältlich.

Die gesamte Länge des Rauchkanals muss gekehrt werden können, und die Rußklappen müssen leicht zugänglich sein.

Prüfen Sie, ob der Schornstein dicht ist und keine Undichtigkeiten an den Rußklappen und Rauchanschlüssen vorhanden sind.

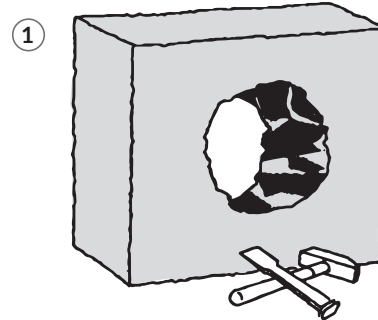
Der Holzofen kann an einen Schornstein mit mehreren Feuerstellen angeschlossen werden.

### ACHTUNG!

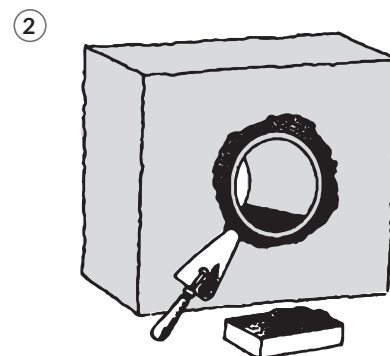
Da heutige Öfen dichter sind und mehr Hindernisse für niedrigere Rauchgastemperaturen aufweisen als ältere, benötigt der Ofen einen stärkeren Zug (Unterdruck), um in Gang zu kommen. Wenn Sie immer wieder Probleme mit dem Anzünden des Feuers haben, können Sie mglw. einen Abluftventilator installieren, um den Start zu erleichtern. Bei Fragen zu Abluftventilatoren wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Die nachstehenden Schritte 3 und 4 gelten bei oberem Anschluss an einen bestehenden Schornstein.

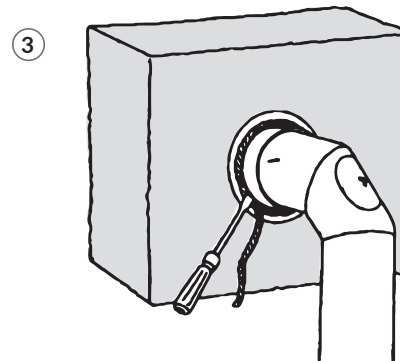
## ANSCHLUSS DES OFENS AN DEN BESTEHENDEN SCHORNSTEIN



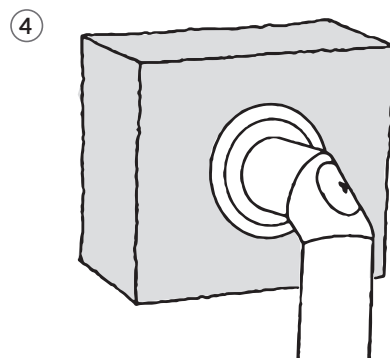
Bohren Sie vorsichtig ein Loch an der Stelle, an der Sie Ihren Holzofen an den Schornstein anschließen werden.



Mauern Sie den Einmauerungsstutzen ein.



Dichten Sie das Rauchrohr und den Einmauerungsstutzen mit Dämmwolle ab.

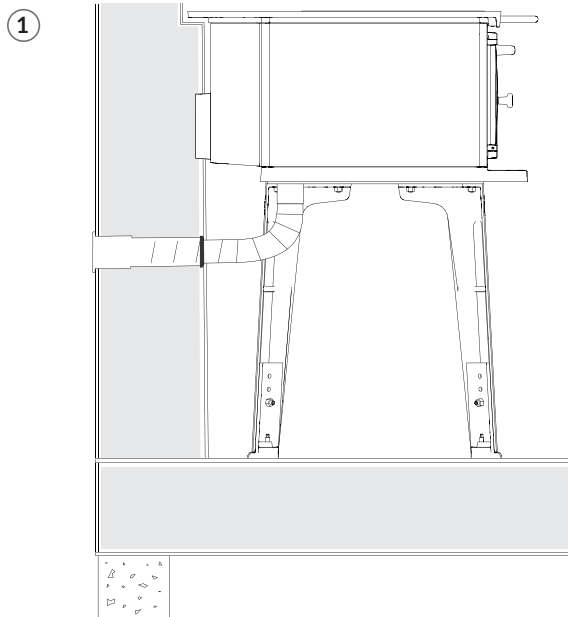


Am Ende folgt die Rauchrohrrosette zur Abdeckung der Installation.

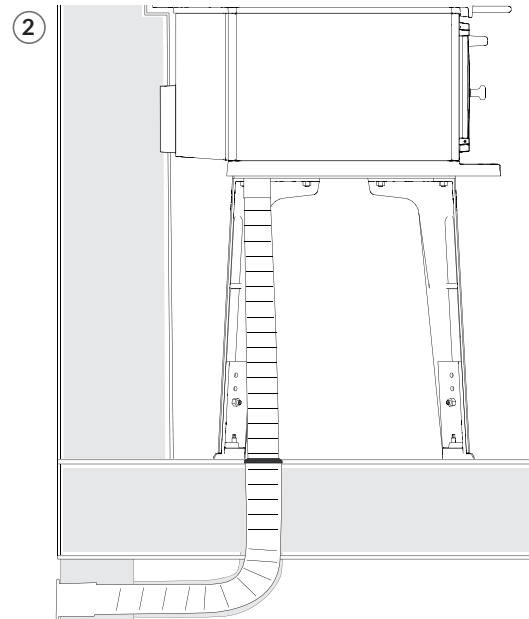
## OFEN AN AUSSENLUFT ANSCHLIESSEN

Damit der Ofen optimal funktioniert, benötigt er etwa 20 m<sup>3</sup> Luft pro Stunde. Wenn Sie in Ihrem Haus eine mechanische Lüftung haben, sollten Sie Ihren Holzofen mit Außenluft versorgen. Andernfalls kann der Holzofen den Luftstrom zu den Lüftungsöffnungen der mechanischen Lüftungsanlage beeinträchtigen. Je nach Art des Hauses gibt es verschiedene

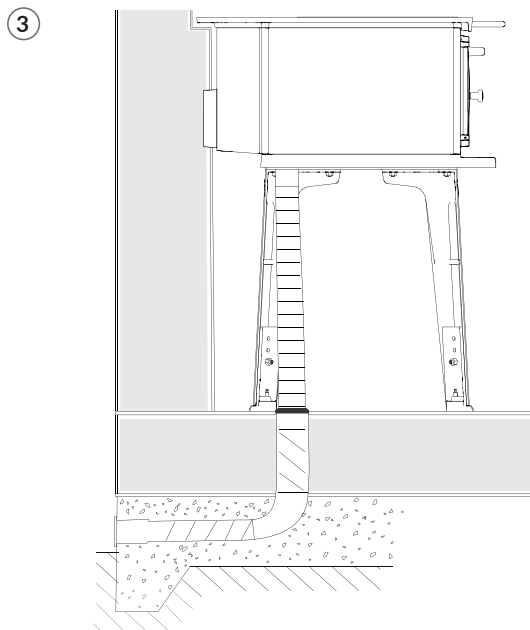
Möglichkeiten, Außenluft an Ihren Holzofen anzuschließen. Einige führen die Luft direkt durch die Außenwand, andere gehen durch den Boden und dann durch das Fundament des Hauses nach draußen. Wenn Sie durch den Boden gehen, ist es wichtig, dass die Zuluftleitung isoliert ist, um Kondensation zu vermeiden. Wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn Sie nicht sicher sind, welcher Anschluss für Ihr Haus am besten geeignet ist. Unabhängig davon, welche Lösung Sie benötigen, sollten Sie sich professionelle Hilfe holen, um die Arbeit zu erledigen.



1 Anschluss der Außenluft durch die Außenwand.



2 Anschluss der Außenluft durch den Kriechkeller.



3 Anschluss der Außenluft über Bodenplatte. Hauptsächlich in Neubauten verwendet.

### ACHTUNG! WICHTIG!

Wenn Sie keine Außenluft anschließen, sollte unter dem Ofen am Zuluftkanal trotzdem freier Platz vorhanden sein. Das liegt daran, dass die Verbrennungsluft auf diese Weise zugeführt wird, egal ob Sie externe Zuluft anschließen oder Raumluft verwenden.

Wenn beispielsweise der Ofen eingemauert wird, muss die Luft ungehindert in den Zuluftkanal unter dem Ofen gelangen können. Andernfalls kann der Ofen nicht mit Sauerstoff versorgt werden.

Unser Außenluftanschluss-Set ist bei Ihrem Händler oder unter [josefdavidssons.se](http://josefdavidssons.se) erhältlich.

#### Außenluftanschluss-Set

Art.-Nr. 990000931

- Anschlussstutzen Ø60mm- Ofen\*
- Flexibler Schlauch (1m)
- Schlauchklemmen (2 Stk.)
- Adapter von Schlauch auf 100 mm

\*Zur Montage: Die Schrauben (die schwarzen) befinden sich an der Unterseite des Lufteinlasses.

## PFLEGE DES HOLZOFENS

- Pflegen Sie Ihren Ofen ständig und behandeln Sie ihn bei Bedarf mit Ofenschwärze.
- Der Ofen sollte regelmäßig von Asche gereinigt werden. Am einfachsten geht das mit einem Stück Holz vor dem Anzünden.
- Leeren Sie die Aschenlade, sobald sie voll ist.
- Halten Sie den Ofen und den Schornstein sauber.  
Wenn Sie häufig Feuer machen, sollten Sie den Schornstein zwischen den Besuchen des Schornsteinfegers zusätzlich entrußen.
- Produkte für die Pflegeberatung finden Sie auf unserer Website [josefdavidssons.se](http://josefdavidssons.se)

### Entrußen des JD Idun No 1

Am einfachsten lässt sich der Ofen reinigen/entrußen, indem man die Kochplatten und die Füllung abnimmt. So können Sie den gesamten Ofen und das Ofendach reinigen.

Mit dem mitgelieferten Ascheschieber erreichen Sie die rechte Ofenseite und das Innere der rechten Außenseite. Die Rußklappe im Boden des Ofens ermöglicht den Zugang zur Unterseite des Ofens und zum Rauchabzug (gilt für den hinteren Anschluss). Bei hinterem Anschluss ist die Rauchkappe mit zwei Schrauben befestigt und kann mit einem Schraubenzieher leicht abgeschraubt werden. Von hier kann man das Rückenteil entrußen.

Bei Anschluss von oben landet der Ruß des Schornsteins an der Hinterkante unter dem Ofen. Dieser Ruß kann auch durch die Rußklappe im Boden des Backofens erreicht werden.



### Reinigen Sie Ihren Ofen mit Ofenschwärze

Damit ein Holzofen seinen Glanz behält und optimal funktioniert, sollte er etwa einmal im Jahr richtig gereinigt werden. Natürlich hängt dies davon ab, wie oft der Holzofen benutzt wird, aber eine schnelle Überprüfung vor jeder Saison ist immer eine gute Idee. Rost und Flecken machen zwar den rustikalen Charme eines älteren Ofens aus, können ihn aber auf Dauer ruinieren. Hier kommt Ofenschwärze zur Hilfe!

Beim Schwärzen des Ofens ist es wichtig, dass er kalt ist. Daher ist es naheliegend, dies im Frühjahr zu tun, wenn im Haus nicht so viel geheizt wird.

Wenn der Ofen irgendwo rostig ist, muss der Rost vor dem Schwärzen abgebürstet werden - sonst kommt er schneller wieder. Vergewissern Sie sich, dass der Ofen ordnungsgemäß gereinigt ist. Natürlich gibt es viele Methoden zur Reinigung, aber wir empfehlen die Trockenreinigung mit einem normalen Schwamm oder ähnlichem, der das Gusseisen nicht zerkratzt. Nach der Reinigung ist es Zeit für die Ofenschwärze, die den Ofen wie neu aussehen lässt. Leinöl in Kombination mit Graphit sorgt für guten Schutz und einen altmodischen Glanz. Die Schwärze bietet auch einen gewissen Schutz vor Rost und dringt tief ins Material ein.



*Echte, altmodische Ofenschwärze* – Eine schützende, auf Leinöl und Graphit basierende Schwärze, die einen altmodischen Glanz verleiht.

Befolgen Sie diese einfachen Schritte, und schon bald haben Sie einen glänzend schwarzen Ofen!

### Wie man den Ofen schwärzt:

- Geben Sie einen kleinen Klecks Schwärze auf einen trockenen Küchenschwamm
- Bringen Sie die Schwärze überall dort auf, wo Sie herankommen.
- Vergessen Sie nicht die Ecken und Verzierungen. Verwenden Sie die Ecke des Schwamms, wenn Sie sie schwer erreichen können.
- Wischen Sie den Überschuss mit einem Tuch ab.
- Fertig!

Beim ersten Mal, wenn Sie ein Feuer machen, entsteht vielleicht ein leichter Geruch, aber der verschwindet schnell.

Jetzt ist der Ofen wieder einsatzbereit und Sie können sich an Wärme, gutem Essen und einem schönen Ofen erfreuen!

## WIE MAN DAS RICHTIGE FEUER MACHT

### Die erste Befeuerung

Ein neuer Holzofen sollte bei den ersten Malen vorsichtig befeuert werden. Dadurch wird die hitzebeständige Farbe haltbarer. Beim ersten Mal, wenn Sie ein Feuer machen, entsteht vielleicht ein leichter Geruch, aber der verschwindet schnell.

### Brennstoff

Den besten Heizwert erhalten Sie aus gespaltenem Birkenholz.

Laubbaumholz brennt im Allgemeinen ruhiger als Nadelholz, wodurch eine gleichmäßigere Wärme erzeugt wird. Wenn Sie mit Eiche, Buche oder anderem Holz mit hohem Wärmewert heizen, sollten Sie das Holz immer mit anderen Holzarten mischen. Andernfalls besteht die Gefahr, dass Ihr Ofen beschädigt wird. Das Holz muss trocken sein, vorzugsweise 15-20% Feuchtigkeitsgehalt. Bei normalem Heizen sind etwa 0,8–1,1kg Holz eine geeignete Menge. 1 kg Birkenholz ergibt ca. 4 kW Leistung.

### Anfeuern

Öffnen Sie die Zuluftklappe vollständig. Legen Sie die Zündbriketts in die Mitte des Ofens. Stapeln Sie Kleinholz quer wie ein Blockhaus über die Zündbriketts. Beginnen Sie mit dem Anzünden der Briketts. Diese wiederum entzünden das Brennholz. Lassen Sie die Ofentür in den ersten Minuten offen, bis das Holz richtig brennt. Abhängig vom Schornsteinzug muss die Tür möglicherweise etwas länger geöffnet sein, um eine vernünftige Temperatur im Ofen aufzubauen und einen zufriedenstellenden Schornsteinzug zu erzielen. Schließen Sie dann die Luke und stellen Sie mit der Zuluftklappe die gewünschte Intensität des Feuers ein. Der Ofen muss durchgeheizt sein, bevor die Zuluftklappe gedrosselt wird.

**ACHTUNG!** Wenn Sie der Meinung sind, dass die Flammen zu stark nachlassen, wenn Sie die Ofentür vollständig schließen, hat der Ofen noch nicht die richtige Temperatur. Führen Sie mehr Primärluft zu, indem Sie die Ofentür leicht geöffnet lassen. Wenn der Ofen sich erwärmt hat und ein zufriedenstellender Schornsteinzug erreicht wurde, kann man die Ofenluke für eine sauberere Verbrennung schließen.

### Holz nachlegen

Wenn die Intensität des Feuers nachgelassen hat, ist es Zeit, Holz nachzulegen. Öffnen Sie vorsichtig die Tür. So vermeiden Sie Rauchentwicklung. Verwenden

Sie ein Ofenwerkzeug oder ein Holzstück, um Asche und Glut zu verteilen. Legen Sie 1-2 Holzstücke nach (ca. 1kg) und schließen Sie die Luke erst, wenn sich das Holz entzündet hat. Die Zuluftklappe sollte zu 50% geöffnet sein. **ACHTUNG! Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Holzscheite in den Ofen legen. Das Vermiculit verträgt es nicht, wenn das Holz eingeworfen wird.**

### Kontinuierliches Feuern

Für eine gute Befeuerung ist es wichtig, dass die höchstmögliche Temperatur im Ofen erreicht wird. Dann erhalten Sie eine saubere Verbrennung und nutzen den Ofen und das Holz maximal aus. Bei der sauberen Verbrennung vermeiden Sie Rußbeschichtungen im Ofen. Wenn Sie richtig befeuern, sollte der Rauch nicht sichtbar sein.

### Backen und Kochen auf dem Holzofen

Wenn Sie zum ersten Mal mit einem Holzofen kochen, probieren Sie am besten ein paar Dinge aus, um zu sehen, was für Sie am besten funktioniert. Mit der Zeit werden Sie zu einem Profi für die Zubereitung echter Mahlzeiten auf Holzfeuer.

Stellen Sie die Wärme mit der Zuluftklappe ein, nachdem der Ofen richtig aufgewärmt ist. Je heißer Sie Herd und Ofen haben wollen, desto mehr Luftzufuhr brauchen Sie. Sie müssen auch darauf achten, dass Sie die richtige Menge Holz mit dem richtigen Feuchtigkeitsgehalt für eine gute Hitze und Verbrennung haben. Geben Sie beim Kochen oder Backen Kleinholz hinzu, um die Hitze gleichmäßig zu halten. Es dauert ein paar Stunden, bis der Ofen heiß genug ist, um damit zu backen oder zu kochen.

### Einige Tipps zum Zubereiten von Speisen

- Gusseiserne Töpfe, gusseiserne Bratpfannen und emaillierte Kochtöpfe sind optimal für die Verwendung auf dem Holzofen.
- Platzieren Sie das mitgelieferte Backofenthermometer auf dem Ofenboden, wenn Sie im Ofen kochen oder backen.
- Sie können Töpfe und Pfannen auf dem Holzofen hin- und herbewegen, um die Hitze zu regulieren. Direkt über dem Feuerraum sind die Kochplatten am heißesten, die Kochplatten über dem Backofen sind etwas kühler.
- Wollen Sie zum Beispiel Brötchen backen? Drehen Sie das Blech während des Backens ein paar Mal, damit das Backgut gleichmäßig gebacken wird.
- Bitte reinigen Sie Ihren Ofen, nachdem Sie damit gearbeitet haben. Ein sauberer Ofen hält länger!





## HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN ZUM HOLZOFEN UND WAS MAN TUN KANN

### Warum hat mein Ofen einen schlechten Luftzug?

- Es kann sein, dass der Anschluss an das Mauerwerk nicht richtig abgedichtet wurde. Bitten Sie den Schornsteinfeger zu prüfen, ob die Verbindung zwischen Ofen und Schornstein vollkommen dicht ist.
- Das Rauchrohr ist möglicherweise verschmutzt. Reinigen Sie Rauchrohr und Brennkammer.
- Der Schornstein ist möglicherweise zu kurz, hat eine zu große Querschnittsfläche oder ist durch Vogelnester verstopft. Wenden Sie sich an einen Fachmann oder Händler.
- In der Wohnung kann ein Unterdruck herrschen. Öffnen Sie ein Fenster oder bringen Sie ein Außenwandventil in der Nähe des Ofens an.  
Das Holz hat zu viel Feuchtigkeit oder ist zu kalt. Verwenden Sie nur trockenes Holz mit einem maximalen Feuchtigkeitsgehalt von 20%.

### Ich habe einen sehr starken Luftzug in meinem Schornstein, was kann ich tun und was ist die Ursache?

- Die Dichtungsbänder an der Luke sind möglicherweise verschlissen. Überprüfen Sie die Dichtungsbänder und ersetzen Sie verschlissene Bänder.
- Der Schornstein kann zu lang sein. Wenden Sie sich an einen Fachmann oder Händler.

### Wie kommt es, dass die Glasscheibe verrußt?

- Das Holz ist möglicherweise zu feucht. Verwenden Sie nur trockenes Holz mit einem maximalen Feuchtigkeitsgehalt von 20%.
- Die Drosselklappe ist möglicherweise zu geschlossen. Öffnen Sie die Drosselklappe, um der Verbrennung mehr Luft zuzuführen.

### Warum wird das Glas weiß?

- Es herrscht eine schlechte Verbrennung. Befolgen Sie die Anweisungen zum ordnungsgemäßen Befeuern in dieser Anleitung.
- Es kann an der schlechten Qualität des Brennstoffs liegen. Verwenden Sie kein Abfallholz, lackiertes Holz, imprägniertes Holz, Kunststofflaminat, Sperrholz oder ähnliches. Verwenden Sie stets sauberen und trockenen Brennstoff.

### Wenn ich die Tür öffne, ist Rauch im Zimmer. Warum, und was soll ich tun?

- Ein zu schnelles Öffnen der Luke führt zu einem Druckausgleich in der Brennkammer. Öffnen Sie die Luke langsam.
- Möglicherweise herrscht im Schornstein ein schlechter Luftzug. Wenden Sie sich an Ihren Schornsteinfeger oder Händler, um die Höhe des Schornsteins in Bezug auf den für den Ofen erforderlichen Zug zu überprüfen.
- Es herrscht vielleicht zu hoher Unterdruck im Haus. Öffnen Sie das Zuluftventil oder das Fenster, um Sauerstoff in das Haus zu leiten.

### Es gibt weißen Rauch im Ofen – warum, und was kann ich dagegen tun?

- Die Verbrennungstemperatur ist zu niedrig. Erhöhen Sie die Luftzufuhr.
- Das Holz kann feucht sein und Wasserdampf enthalten. Verwenden Sie stets sauberen und trockenen Brennstoff.

### Im Kamin ist schwarzer oder grau-schwarzer Rauch – warum, und was kann ich tun?

- Es herrscht eine unvollständige Verbrennung. Erhöhen Sie die Luftzufuhr.

# GARANTIEZERTIFIKAT

## GARANTIEBEDINGUNGEN

Josef Davidssons Eftr AB ist dafür verantwortlich, dass die Produkte keine Mängel aufweisen, die auf die Produktion oder Lagerung im Werk zurückzuführen sind. Die Garantie gilt ab dem Datum der Lieferung an den Kunden.

Josef Davidssons Eftr AB übernimmt keine Verantwortung für Demontage- und Montagekosten bei Austausch des Ofens.

Josef Davidssons Eftr AB übernimmt keine Verantwortung für Kosten aufgrund von Ausfallzeiten oder andere direkte oder indirekte Kosten und Schäden.

Die Garantiebedingungen gelten nicht für Glas oder die austauschbaren Ofenteile.

Die Garantiezeit für Roste, Brenneisen, Vermiculit und Glas beträgt 1 Jahr.

**10 Jahre**

Josef Davidssons Idun No 1



Mikael Andersson, Eigentümer

### ACHTUNG!

Der Einbau einer Feuerstelle muss bei der örtlichen Baubehörde angemeldet werden. Der Hauseigentümer ist dafür verantwortlich, dass die vorgeschriebenen Sicherheitsanforderungen erfüllt werden und dass die Installation von einem qualifizierten Prüfer kontrolliert wird.

Der Schornsteinfeger muss über den Einbau informiert werden, da sich dadurch die Notwendigkeit der Entrußung ändert.



JOSEF DAVIDSSONS

since 1882



22  
NB0402  
JD Idun No 1  
DoP Nr. JD\_\_1931\_220307  
EN 12815:2001/A1:2004  
www.josefdavidssons.se/prestandadeklaration

**SWE / EN / DE**

**PRODUKT / PRODUCT / PRODUKT**

Produkttyp / Product type / Produkttyp Vedspis / Wood stove / Holzofen

Typbeteckning / Product name / Produkt name JD Idun No 1

Avsedd användning / Intended use / Verwendung Rumsvärmare / Space heater / Raumheizung

Bränsle / Fuel / Brnnsstoff Ved / Wood / Holz

**VÄSENTLIGA EGENSKAPER / ESSENTIAL PROPERTIES / WESENTLICHE EIGENSCHAFTEN** **PRESTANDA / PERFORMANCE / LEISTUNG**

Brandsäkerhet / Fire safety / Brandschutz Klarar / Pass / Zugelassen

Rökgastemperatur / Flue gas temperature / Rauchgastemperatur 190°C

Rökgaskanal / Flue gas duct / Rauchgaskanal 30mm

Rökgasstos / Diameter of the flue gas connector / Rauchgasschluss Ø125 mm

Minsta avstånd till brännbart material / Minimum distance to flammable material / Mindestabstand zu brennbarem Material  
Baktill / Back / Hinter: 500 mm  
Sidan / Side / Seitlich: 500 mm  
Framför / Front / Vor: 1000 mm

Emissioner från förbränning / Emissions of flue gases / Rauchgasemissionen CO = 0,09%

Angivning av farliga ämnen / Release of dangerous substance / Freisetzung von gefährlichen Stoffen NPD

Elektrisk säkerhet / Electrical safety / Elektrische Sicherheit NPD

Maximalt arbetstryck / Max. operating pressure / Maximaler Arbeitsdruck NPD

Mekanisk hållfasthet / Mechanical resistance / Mechanische Festigkeit Klarar / Pass / Zugelassen

Nominell effekt / Nominal heat output / Nennleistung 4,4kW

Verkningsgrad / Efficiency / Wirkungsgrad 79,2%

Yttertemperaturer / Surface temperatures / Oberflächentemperatur Klarar med hjälpmedel / Pass with instrument / Mit Hilfsmittel zugelassan



Josef Davidssons Eftr. AB  
Jättevägen 1  
33375  
Reftele  
+46 371-200 01  
info@josefdavidssons.se

Tillverkningsår / Year of manufacture / Herstellungsjahr

Serienummer / Serial number / Seriennummer



JOSEF DAVIDSSONS  
since 1882